

**DOMANDA DI
RESTITUZIONE ONERI**

**ANTRAG UM
RÜCKERSTATTUNG VON GEBÜHREN**

Richiedente/Antragsteller*in (persona FISICA / NATÜRLICHE Person)

cognome Nachname		nome Vorname	
data di nascita Geburtsdatum		luogo di nascita Geburtsort	
residente in (via/piazza) wohnhaft in (Straße/Platz)		n. civico Haus-Nr.	
comune (prov.) Gemeinde (Prov.)		C.A.P. P.L.Z.	
n. telefono Telefon-Nr.		n. cellulare Handy-Nr.	
Indirizzo PEC (PEC-mail) ZEP-Adresse (ZEP-Mail)		indirizzo e-mail E-Mail-Adresse	

a proprio nome
im eigenen Namen OPPURE
ODER **quale rappresentante legale** della seguente
als **gesetzliche*r Vertreter*in** der nachfolgend angeführten

persona GIURIDICA (società, altro ente) / JURISTISCHEN Person (Gesellschaft, andere Körperschaft)

ragione sociale Firmenname/Bezeichnung			
partita IVA Mwst.-Nr.		codice fiscale Steuernummer	
con sede in (via/piazza) mit Sitz in (Straße/Platz)		n. civico Haus-Nr.	
C.A.P. P.L.Z.	comune (prov.) Gemeinde (Prov.)	n. telefono Telefon-Nr.	
indirizzo PEC (PEC mail) ZEP-Adresse (ZEP-Mail)		indirizzo e-mail E-Mail-Adresse	

nella sua qualità di:

in seiner*ihrer Eigenschaft als:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> titolare della concessione edilizia/del permesso di costruire/altro
n. _____
Nr. _____ | <input type="checkbox"/> Inhaber*in der Baukonzession/Baugenehmigung/Anderes
d.d. _____
vom _____ |
| <input type="checkbox"/> incaricato*a/delegato*a come da documento allegato; | <input type="checkbox"/> Beauftragte*r/Bevollmächtigte*r laut beiliegender Unterlage; |
| <input type="checkbox"/> altro: | <input type="checkbox"/> Anderes: |

**chiede / chiedono
la RESTITUZIONE**

dell'IMPORTO/degli IMPORTI sottoindicato*i

ai sensi dell'art. 10 del regolamento sulla determinazione e riscossione del contributo di intervento ai sensi della L.P. n. 9/2018, in seguito a

- a) **rinuncia** alla domanda di rilascio del permesso di costruire o alla SCIA;
- b) **decadenza** del permesso di costruire o della SCIA a seguito dell'entrata in vigore di previsioni urbanistiche contrastanti;
- c) adozione del provvedimento di **divieto di prosecuzione dell'attività** oggetto della SCIA
- d) **decadenza** del permesso di costruire per **mancato inizio dei lavori**;
- e) **altro** (da indicare nel campo "motivo della restituzione" sottostante).

**beantragt / beantragen
die RÜCKERSTATTUNG**

des/der nachfolgend angeführten BETRAGES/BETRÄGE,

im Sinne des Art. 10 der Verordnung über die Festsetzung und Einhebung der Eingriffgebühr im Sinne des L.G. Nr. 9/2018, wegen

- a) **Rücknahme** des Baugenehmigungsantrages bzw. der ZeMeT;
- b) **Verfall** der Baugenehmigung bzw. ZeMeT aufgrund des Inkrafttretens neuer Raumplanungsvorgaben, die mit ihr in Widerspruch stehen;
- c) Erlass der **Verbotsmaßnahme** zur Durchführung der mit ZeMeT gemeldeten Arbeiten;
- d) **Verfall** der Baugenehmigung aufgrund fehlender **Mitteilung des Baubeginnes**;
- e) **Anderes** (im nachstehenden Feld „Rückerstattungsgrund“ anzuführen).

IMPORTO*I con relativa*e causale*i del/dei pagamento*i effettuato*i:	BETRAG/BETRÄGE , mit dem/den dementsprechenden Einzahlungsgrund/Einzahlungsgründen:

MOTIVO DELLA RESTITUZIONE:	RÜCKERSTATTUNGSGRUND:
Il VERSAMENTO dell'importo/degli importi di cui si chiede la restituzione è stato <u>eseguito</u> dalla/dalle seguente/i persona/e: Die EINZAHLUNG des/der rückzuerstattenden Betrages/Beträge wurde von folgender*en Person*en vorgenommen:	nome*/cognome* - Vor-/Nachname*n
RESTITUZIONE da effettuarsi con bonifico bancario sul <u>conto corrente intestato a:</u> RÜCKERSTATTUNG vorzunehmen mittels Überweisung auf das <u>Bankkonto lautend auf:</u>	
IBAN	Istituto bancario: Bankinstitut:

ALLEGATI alla domanda:	ANLAGEN zum Antrag:
<ul style="list-style-type: none"> – copia carta d'identità del*della*dei richiedente/i (NON allegare nel caso di domande firmate <u>digitalmente</u>); – n. 1 marca da bollo cartacea da 16,00 € (esclusivamente per domande cartacee di persone FISICHE) oppure conferma di bonifico per imposta di bollo "codice 308" pari a 16,00 € (per l'istanza); – Persone FISICHE o GIURIDICHE SENZA firma digitale: "12 procura speciale PEC" firmata digitalmente dal procuratore*dalla procuratrice (v. https://www.comune.merano.bz.it/it/Pratica_edilizia_digitale_-_ufficio_tecnico_4_0); – copia quietanza/e di versamento, di cui si richiede la restituzione; – copia dichiarazione di rinuncia al titolo abilitativo e/o all'esecuzione dei lavori autorizzati (già inviata al Servizio edilizia privata); – incarico/delega alla presentazione della domanda di restituzione e/o dichiarazione di consenso di altri interessati (corredati da copia della/e carta*e d'identità di tutti gli ulteriori interessati); 	<ul style="list-style-type: none"> – Kopie Personalausweis/e des*der Antragstellers*in (bei <u>digital</u> unterzeichneten Anträgen NICHT beizulegen); – Nr. 1 Stempelmarke zu 16,00 € (ausschließlich für Anträge in Papierform von NATÜRLICHEN Personen) <u>oder Überweisungsbestätigung für Stempelgebühr „Kodex 308“ in Höhe von 16,00 €</u> (für den Antrag); – NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE Personen OHNE digitale Signatur: vom/von der Bevollmächtigten digital unterzeichnete "12 Sondervollmacht PEC" (s. https://www.gemeinde.meran.bz.it/de/Digitale_Bauakte_-_Bauamt_4_0); – Kopie Einzahlungsbestätigung/en der beantragten Rückerstattung; – Kopie Verzichtserklärung auf dem Ermächtigungstitel und/oder auf die Durchführung der genehmigten Arbeiten (der Dienststelle für Privatbauten übermittelt); – Beauftragung/Vollmacht zur Antragstellung der Rückerstattung und/oder Einverständniserklärung/en anderer Betroffenen (samt Kopie des/der Personalausweise*s aller weiteren Betroffenen);

DISPOSIZIONI GENERALI	ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN
L'importo sopra indicato va versato, con indicazione nella causale del versamento di "importo + codice" , sul conto corrente bancario della BANCA POPOLARE DELL'ALTO ADIGE S.p.A., piazza del Grano 3, 39012 Merano (IBAN IT47 0058 5658 5900 4057 1477 820) intestato al Comune di Merano.	Die Überweisung des obgenannten Betrages ist auf das Bankkonto der SÜDTIROLER VOLKSBANK AG, Kornplatz 3, 39012 Meran (IBAN IT47 0058 5658 5900 4057 1477 820) , lautend auf die Stadtgemeinde Meran, mit Zahlungsgrund „Betrag + Kodex“ , vorzunehmen.
Persone FISICHE senza firma digitale e/o con PROCURA SPECIALE PEC: La domanda <u>su carta sottoscritta a mano</u> dal*dalla richiedente corredata da tutta la documentazione prevista, può essere presentata secondo le seguenti modalità: – consegna a mano o spedizione per posta al Servizio edilizia privata, Portici 192, 39012 Merano (2° piano, stanza n. 212), OPPURE – in qualità di file PDF con firma autografa scansita con invio all'indirizzo mail ediliziaprivata@comune.merano.bz.it dalla propria mail di posta ordinaria OPPURE – in qualità di file PDF con firma digitale del*della procuratore*procuratrice speciale con invio all'indirizzo PEC privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it dal domicilio PEC del procuratore*della procuratrice speciale.	NATÜRLICHE Personen ohne digitale Signatur und/oder mit SONDERVOLLMACHT PEC: Der vom*von der Antragsteller*in handschriftlich unterschriebene Antrag auf Papier, samt allen vorgesehenen Unterlagen, kann folgendermaßen eingereicht werden: – Übergabe oder Postübermittlung an die Dienststelle für Privatbauten, Lauben 192, 39012 Meran (2. Stock, Zimmer Nr. 212), ODER – als PDF-Datei mit gescannter handschriftlicher Unterschrift durch Übermittlung an die E-Mail-Adresse privatbau@gemeinde.meran.bz.it vom eigenen gewöhnlichen E-Mail-Postfach ODER – als PDF-Datei mit digitaler Signatur des*der Sonderbevollmächtigten durch Übermittlung an die ZEP-Adresse privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it vom ZEP-Domizil des*der Sonderbevollmächtigten.
Persone FISICHE con firma digitale: La domanda in qualità di file PDF con firma digitale del*della richiedente può essere inviata dal proprio domicilio PEC all'indirizzo PEC privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it OPPURE dalla propria mail di posta ordinaria all'indirizzo mail ediliziaprivata@comune.merano.bz.it .	NATÜRLICHE Personen mit digitaler Signatur: Der Antrag als PDF-Datei mit digitaler Signatur des Antragstellers*der Antragstellerin kann vom eigenen ZEP-Domizil an die ZEP-Adresse privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it , ODER vom eigenen gewöhnlichen E-Mail-Postfach an die E-Mail-Adresse privatbau@gemeinde.meran.bz.it übermittelt werden.
Persone GIURIDICHE con firma digitale e/o senza firma digitale e con PROCURA SPECIALE PEC: La domanda in qualità di file PDF firmata digitalmente dal*dalla legale rappresentante oppure procuratore*procuratrice speciale oppure notaio*a va inviata all'indirizzo PEC privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it dal domicilio PEC del*della legale rappresentante/procuratore*procuratrice.	JURISTISCHE Personen mit digitaler Signatur bzw. ohne digitaler Signatur und mit SONDERVOLLMACHT PEC: Der vom*von der gesetzlichen Vertreter*in bzw. Sonderbevollmächtigten bzw. Notar*in digital signierte Antrag als PDF-Datei ist an die ZEP-Adresse privatbautenmeran.ediliziaprivmerano@legalmail.it vom ZEP-Domizil des*der gesetzlichen Vertreter*in/Sonderbevollmächtigten zu übermitteln.
<i>Tutte le dichiarazioni rese tramite la presente modulistica soggiacciono alle disposizioni del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e la falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così come previsto dall'articolo 76 del medesimo D.P.R. Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link: https://www.comune.merano.bz.it/it/Amministrazione/Web/Privacy o è consultabile nei locali del Municipio.</i>	<i>Alle im gegenständlichen Antrag erteilten Erklärungen unterliegen den Bestimmungen des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445. Falschangaben werden gemäß Art. 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 nach dem Strafgesetzbuch und den einschlägigen Sondergesetzen geahndet. Die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten im Sinne und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679 sind unter folgender Internetverbindung zu finden: https://www.gemeinde.meran.bz.it/de/Stadtverwaltung/Web/Datenschutz und außerdem in den Räumlichkeiten des Rathauses angeschlagen.</i>

Luogo e data
Ort und Datum

**Firma A MANO richiedente*
HANDSCHRIFTLICHE Unterschrift Antragsteller*in**

**OPPURE
ODER firma/e DIGITALE/I e DATA apposizione firma
DIGITALE Signatur/en und DATUM Signatur/en**